

DIN CEN/TS 18195:2026-06 (D)

Erdbaumaschinen und auswechselbare Ausrüstungen - Technische Mindestangaben für eine sichere Verbindung; Deutsche Fassung CEN/TS 18195:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	13
4.1 Klassifizierung.....	13
4.2 Standsicherheit in Längsrichtung	14
4.2.1 Trägermaschine mit fester Kinematik in Kombination mit auswechselbarer Ausrüstung für den bodengebundenen Betrieb.....	14
4.2.2 Trägermaschine mit fester Kinematik in Kombination mit auswechselbarer Ausrüstung für den nicht bodengebundenen Betrieb.....	14
4.2.3 Trägermaschine mit variabler Kinematik	14
4.2.4 Trägermaschine mit Teleskopkinematik.....	15
4.3 Standsicherheit in Querrichtung.....	15
4.3.1 Maximales Quermoment einer Trägermaschine	15
4.3.2 Gesamtquermoment der auswechselbaren Ausrüstung	15
4.4 Höchstmaße	16
4.4.1 Trägermaschine	16
4.4.2 Auswechselbare Ausrüstung	16
4.5 Hydraulische Verbindungen.....	17
4.5.1 Allgemeines.....	17
4.5.2 Trägermaschine	17
4.5.3 Auswechselbare Ausrüstung	18
4.6 Elektrische Verbindungen.....	18
4.6.1 Trägermaschine	18
4.6.2 Auswechselbare Ausrüstung	18
4.7 Zugang zu Bedienposition(en)	19
4.7.1 Trägermaschine.....	19
4.7.2 Auswechselbare Ausrüstung	19
5 Betriebsanleitung.....	19
5.1 Trägermaschine.....	19
5.2 Auswechselbare Ausrüstung	20
Anhang A (informativ) Leitlinien für die Bestimmung der Standsicherheit der Trägermaschine in Längs- und Querrichtung	21
A.1 Standsicherheit in Längsrichtung	21
A.2 Standsicherheit in Querrichtung.....	21
Anhang B (informativ) Leitlinien für Informationen zum Sichtfeld des Baggers.....	22
Literaturhinweise	23
Bilder	
Bild 1 — Grundmaschine, Arbeitseinrichtung und Arbeitsausrüstung	10

Bild 2 — Horizontale Längs- und Querachsen.....	13
Bild 3 — Beispiel für die Höchstmaße der Trägermaschine.....	16
Bild 4 — Beispiel für die Höchstmaße für die auswechselbare Ausrüstung	17

Tabellen

Tabelle 1 — Anwendbare Abschnitte entsprechend den möglichen Kombinationen aus Trägermaschine und auswechselbarer Ausrüstung	13
---	-----------